# 

# Qumi Q38

User Manual 用戶手冊 用户手册 Manual del usuario Manuel de l'utilisateur Benutzerhandbuch Руководство пользователя Manuale d'uso ユーザーマニュアル

# Prefacio

#### Derechos de autor

©2017 Vivitek. **Vivitek**<sup>®</sup> es una marca comercial de Delta Electronics, Inc. Las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. Todos los valores, pesos y tamaños incluidos en este Manual son valores aproximados. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

#### Exención de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no representa ni otorga ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para cualquier fin determinado. El fabricante se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

#### Reconocimiento de marca registrada



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en Estados Unidos y otros países.

# Información de seguridad importante

#### Importante:

Es muy recomendable leer detenidamente esta sección antes de utilizar el proyector Qumi. Estas instrucciones de seguridad y uso le garantizan que pueda disfrutar durante muchos del uso del proyector Qumi. Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

#### Símbolos usados

Los símbolos de advertencia se utilizan en la unidad y en este manual para avisarle de situaciones peligrosas.

Los símbolos indicados a continuación se utilizan para llamar la atención sobre información importante.

Nota:

Proporciona información adicional sobre el tema en cuestión.

*Importante:* 

Proporciona información adicional que no se debe pasar por alto.

A Precaución:

Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad.

#### Advertencia:

Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad, crear un entorno peligroso o causar daños personales.

En todo este manual, las partes de los componentes y los elementos de los menús en pantalla (OSD, On-Screen Display) se denotan con el tipo de fuente negrita como en el ejemplo siguiente:

"Presione el botón **Menú** en la parte superior del proyector o el mando a distancia para entrar en el menú **Settings** (Configuración)".

#### Información general de seguridad

- No abra la carcasa. En el interior de la unidad no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento por parte del usuario. Para cualquier tarea de mantenimiento, póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.
- Siga todas las advertencias y precauciones indicadas en la máquina o en el presente Manual.
- De acuerdo con su diseño, la fuente de luz de proyección es extremadamente brillante. Para no dañar sus ojos, no mire a la lente cuando la iluminación de LED esté encendida.
- No coloque la unidad en una base o superficie inestable.
- No utilice el sistema junto al agua, donde la luz directa del sol incida sobre él o junto a dispositivos de calefacción.
- No coloque objetos pesados como libros o bolsas sobre la unidad.

Aviso acerca de la instalación del proyector Qumi

Deje al menos una distancia de seguridad de 500 mm alrededor de los conductos de ventilación.



100mm como mínimo

- Asegúrese de que los conductos de ventilación de entrada no reutilizan el aire caliente de los conductos de ventilación de salida.
- Cuando utilice el proyector Qumi en un entorno cerrado, asegúrese de que la temperatura del aire circundante dentro del recinto no supere la temperatura de funcionamiento mientras el proyector está funcionando y que las aberturas de entrada y salida de aire no están obstruidas.
- Todas las carcasas deben superar una prueba de temperatura térmica para garantizar que el proyector Qumi no recicla el aire expulsado, ya que esta situación puede hacer que el dispositivo se apague aunque la temperatura del recinto se encuentre dentro de los márgenes de temperatura de funcionamiento.



/ Precaución: No utilice el proyector Qumi en entornos polvorientos.

Consejos de seguridad relacionados con el suministro eléctrico:

- Utilice solamente el adaptador suministrado.
- No coloque nada encima del cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación en lugar por el que no pasen las personas.
- Quite la pila del mando a distancia cuando lo almacene o no lo vaya a utilizar durante un prolongado período de tiempo.

Limpiar el proyector Qumi

Antes de limpiar el proyector, desenchufe los cables de la fuente de alimentación. Consulte "*Limpieza de la unidad Qumi*" en la página 43.

Nota: El proyector Qumi se calentará después del uso. Deje que el proyector Qumi se enfríe antes de guardarlo.

#### Advertencia de control

Antes de instalar y utilizar el proyector Qumi, lea los avisos normativos incluidos en la sección *Cumplimiento normativo* en la página 52.

#### Explicaciones de los símbolos



DESHACERSE DEL PROYECTOR: no utilice los servicios de recogida de basuras de su edificio o municipales para eliminar equipos electrónicos o eléctricos. La normativa de los países de la UE dicta que deben utilizarse servicios de reciclado independientes.

# Características principales

- Resolución FullHD 1080p (1920 x 1080) con una resolución máxima de WUXGA (1920 x 1200) en el puerto HDMI
- Admite reproducción de video UHD 4K en sistemas operativos Android
- Brillo de color de hasta 600 LED y contraste de 10 000:1 que proporcionan imágenes radiantes y nítidas.
- Proyecte una imagen grande de 130" (diámetro) de alta definición desde solo 3,5 metros desde la superficie de proyección.
- Fuente luminosa de LED rentable de larga duración con un tiempo estimado de funcionamiento de 30 000 horas.
- CPU avanzada de cuatro núcleos que ejecuta un sistema operativo Android™.
- Haga streaming y proyecte documentos, fotos, películas y otro contenido de forma inalámbrica con el sistema inalámbrico integrado desde un teléfono inteligente o tablet iOS o Android™.
- Dos altavoces estéreo incorporados de 3 w con salida de audio para conectar con facilidad a otros dispositivos de audio

#### Acerca de este manual

Este manual está pensado para los usuarios finales y en él se describe cómo instalar y utilizar el proyector Qumi. Siempre que ha sido posible, la información relevante (como una ilustración y su descripción) se ha mantenido en una página. Este formato de impresión resultará muy cómodo para el usuario y ayudará a ahorrar papel, lo que permite proteger el medio ambiente. Es recomendable que solamente imprima las secciones que le interesen en función de sus necesidades.

Prefacio	2
Información de seguridad importante	3
Características principales	5
Capítulo 1 Introducción	7
Descripción general	7
Accesorios estándar	9
Mando a distancia	10
Preparar el mando a distancia	11
Capítulo 2. Primeros pasos	12
Qué necesita	12
Configurar el proyector Qumi	13
Capítulo 3 Pantalla de inicio del proyector Qumi	17
Vistas disponibles	17
Photo (Fotos)	20
Vídeo	21
Music (Música)	22
Document (Documentos)	23
App Store (Tienda de aplicaciones)	24
Navegador	25
Mis Apps	26
WiFi	27
Duplicar la configuración	28
Settings (Configuración)	32
Capítulo 4 Configuración del menú en pantalla (OSD)	33
Controles del menú OSD	33
Configuración del idioma del menú en pantalla	35
Capítulo 5 Mantenimiento del proyector Qumi	46
Limpiar el proyector Qumi	46
Limpiar la lente	46
Reparación de fallos	47
Sitio de soporte de Vivitek	50
Especificaciones	51
Distancia de proyección frente a tamaño de proyección	52
Tabla de distancia y tamaño de proyección	52
Tabla de modo de frecuencias	53
Dimensiones del proyector Qumi	54
Cumplimiento regulatorio	55
Certificaciones de seguridad	55
Desecho y reciclaje del producto	55

# Índice

# Capítulo 1 Introducción

#### Descripción general



#### Vista posterior, superior e izquierda



#### Accesorios estándar

Junto con el proyector Qumi, se incluyen los siguientes accesorios:



- 1. Memoria interna del proyector:
  - Pantalla inicial → Mis Apps → File Brower (Buscador de archivos) → Local Disk (Disco local) → Qumi\_Q38\_User\_Manuals (Manual del usuario de Qumi Q38).
- 2. Visite el sitio web de Vivitek
  - www.vivitekcorp.com:
    - i. Seleccione su país o región para descargar el manual del usuario

Póngase en contacto con su proveedor inmediatamente si algún elemento falta, está dañado o si la unidad no funciona. Es recomendable guardar el material de embalaje por si tuviera que devolver el equipo material para solicitar el servicio de garantía.

#### Mando a distancia



#### Preparar el mando a distancia

El mando a distancia incluye una (1) pila de litio de 3 V (CR2025). La pila está preinstalada en el mando a distancia.

Para comenzar a utilizar el mando a distancia, quite la lengüeta de plástico (A) del compartimento de la pila.



#### Reemplazar la pila del mando a distancia

- Quite la tapa del
   compartimento de la pila
   girándola en la dirección de la flecha (A). A continuación, levante la tapa en la dirección de la flecha (B).
- Quite la pila antigua e
  inserte la nueva con el
  lado positivo hacia arriba.
- 3 Instale la tapa tal y gírelatal y como se muestra en la ilustración.







/ Precaución:

- 1. Utilice únicamente una pila de litio de 3 V (CR2025).
- 2. Deshágase de las pilas usadas según las regulaciones locales.

**3.** Quite la pila si no va a utilizar el proyector Qumi durante un prolongado período de tiempo.

#### Valores de funcionamiento permitidos

El mando a distancia utiliza transmisión de infrarrojos (IR) para controlar el proyector Qumi. Es necesario apuntar con el mando a distancia directamente al proyector Qumi.

El mando a distancia funciona correctamente dentro de un radio de aproximadamente 7 metros y 15 grados por encima o por debajo del nivel del proyector Qumi (si el mando a distancia no se mantiene perpendicular a los lados o a la parte posterior del proyector Qumi).

Si el proyector Qumi no responde al mando a distancia, acérquese a dicho proyector.

Note:

El botón de encendido del control remoto no encenderá el proyector cuando el adaptador de corriente no esté conectado al Qumi.

# **Capítulo 2 Primeros pasos**

#### Qué necesita

El proyector Qumi se puede conectar a varios tipos de dispositivos externos y periféricos. Para reproducir música, conecte el proyector Qumi a un reproductor de música externo o portátil. Para reproducir películas, conecte el proyector Qumi a un reproductor de DVD, reproductor Blu-Ray o reproductor multimedia. Para visualizar archivos y otro tipo de medios, conecte el proyector Qumi a dispositivos periféricos como por ejemplo un ordenador personal (utilizando el cable HDMI proporcionado) o una unidad USB.

Estos dispositivos se pueden conectar al proyector Qumi mediante un cable apropiado. Asegúrese de que el dispositivo que conecta tiene un conector de salida adecuado.



12

#### Configurar el proyector Qumi

#### Conectar periféricos mediante HDMI

Conecte periféricos compatibles con HDMI al proyector Qumi utilizando el cable HDMI (incluido).



#### Insertar un dispositivo USB o una tarjeta microSD

Conecte una unidad USB (unidad de memoria externa USB, teclado, ratón) o una tarjeta microSD al proyector Qumi insertando el dispositivo o dispositivos deseados en el puerto apropiado.



#### Conectar audio

Conecte auriculares o un altavoz al proyector Qumi insertándolos en el puerto Salida de audio.

La salida de audio Bluetooth también está disponible en Settings (Configuración), Bluetooth. Active el Bluetooth (posición "ON") y sincronice el dispositivo de audio.



#### Carga de la batería

Siga los pasos a continuación para cargar el proyector Qumi:

Conecte el adaptador de alimentación de CA al proyector Qumi.

Conecte el otro extremo del adaptador de alimentación de CA a una toma de corriente eléctrica.



#### Notas:

La batería tarda entre 3 y 4 horas en cargarse completamente.

Descripción de los indicadores LED

- LED de alimentación (azul): encendido
- LED de la batería (verde): la batería está completamente cargada
- LED de la batería (rojo): la batería se está cargando (la luz parpadeante significa batería baja)

#### Encender y apagar el proyector Qumi

- 1 Conecte el adaptador de alimentación de CA al proyector
- Qumi. Conecte el otro extremo del adaptador de alimentación de CA a una toma de corriente eléctrica.



# Nota:

Los modelos de adaptadores pueden ser diferentes dependiendo del país.

- 2 Pulse el botón de alimentación
  . O para encender el proyector Qumi.
  - Cuando el adaptador de alimentación de CA esté conectado, presione el botón de alimentación durante 1 segundo.
  - Cuando el adaptador de alimentación de CA no esté conectado, presione el botón de alimentación durante 5 segundos.

Aparecerá la pantalla de presentación del proyector Qumi y los dispositivos conectados se detectarán, pero sin mostrarse.





- Si hay varios dispositivos de entrada conectados, presione repetidamente el botón de selección SOURCE (fuente de la señal) en el mando a distancia para alternar entre las entradas conectadas.
  - HDMI
  - Android
- Pulse el botón de alimentación proyector Qumi.
- 5. Cuando aparezca el mensaje "Power off" (Apagar),

presione nuevamente el botón de alimentación  $otive{b}$ . El proyector se apagará.

رار

QUM

#### Power off? (¿Apagar?)

Pulse de nuevo el botón de alimentación.

#### Ajuste del nivel del proyector

Voltee hacia abajo el soporte para ajustar el nivel del proyector.



#### Utilizar un trípode

El proyector Qumi se puede utilizar con un trípode acoplando este a la parte inferior de aquel. Puede acoplar numerosos trípodes convencionales.

Especificaciones de trípodes admitidos:

• Tamaño de la toma: 1/4-20 L 6,3mm

# Capítulo 3 Pantalla de inicio del proyector Qumi

#### Vistas disponibles

La pantalla de inicio del proyector Qumi Q38 está diseñada como el punto de partida para aacceder a todas las funciones y características clave del proyector. La pantalla de inicio facilita el uso y la configuración del proyector. Muestra las funciones principales, los enlaces a las aplicaciones y la barra de notificaciones. La pantalla de inicio también le permite aacceder directamente a archivos multimedia de sus dispositivos inteligentes (teléfonos o tablets) o unidades USB para disfrutar de una experiencia multimedia completa.



La pantalla de inicio está compuesta por tres (3) secciones e incluye las funciones principales, enlaces de acceso rápido y la barra de notificaciones:

#### **Funciones principales**

El panel de funciones principales se encuentra directamente en el centro de la pantalla y sirve para aacceder a todas las funciones importantes del proyector para Entretenimiento, Productividad, Conectividad, App Store, Mis Apps y Ajustes. Los contenidos de Entretenimiento, Productividad y Conectividad se pueden personalizar y actualizar según las preferencias del usuario.



- Entretenimiento: aquí puede colocar y ver las aplicaciones o herramientas de entretenimiento. Las aplicaciones que aparecen aquí se pueden personalizar y actualizar en base a las preferencias del usuario.
- **Productividad**: aquí se incluyen aplicaciones o herramientas relacionadas con el trabajo o la productividad. Las aplicaciones que aparecen aquí se pueden personalizar y actualizar en base a las preferencias del usuario.
- Conectividad: aquí se incluyen aplicaciones o herramientas para conectar otros dispositivos a través de una red WiFi o mediante conexión Bluetooth. Las aplicaciones que aparecen aquí se personalizan y actualizan en base a las preferencias del usuario.
- **App Store**: administra las descargas, las actualizaciones y el acceso a la tiende de aplicaciones.
- **Mis Apps**: administra y ejecuta todas las aplicaciones relacionadas con el proyector Qumi.
- **Configuración**: desde esta opción es posible aacceder a una variedad de configuraciones que incluyen Pantalla, Sonido, WiFi, HotSpot, Bluetooth, Almacenamiento, General, Aplicación y Sistema.

#### Enlaces de acceso rápido

El proyector Qumi incluye un panel de enlaces de acceso rápido en la parte inferior izquierda de la pantalla. Este panel proporciona acceso a las aplicaciones y configuraciones del sistema utilizadas con mayor frecuencia, como Fotos, Vídeos, Navegador, Documentos y otras. Las aplicaciones que aparecen en los enlaces directos de acceso rápido también se pueden personalizar y actualizar según las preferencias del usuario.



- Fotos: muestra fotos y proporciona la funcionalidad de presentación de diapositivas desde los archivos enumerados en el menú "Fotos" o almacenados en la memoria interna, la tarjeta microSD o la unidad USB conectada.
- Vídeos: reproduce vídeos desde archivos enumerados en el menú "Vídeos" o almacenados en la memoria interna, tarjeta microSD o unidad USB conectada.
- Música: reproduce audio desde los archivos enumerados en el menú "Audio" o almacenados en la memoria interna, la tarjeta microSD o la unidad USB conectada.
- Navegador: navega por la web mediante el navegador incorporado.
- Documentos: muestra los archivos guardados en el menú "Documentos" o almacenados en la memoria interna, la tarjeta microSD o la unidad USB conectada.
- WiFi: configura y administra las conexiones inalámbricas.

#### Barra de notificaciones

La barra de notificaciones se muestra en la parte superior derecha de la pantalla. Los iconos de notificación indican el estado de conectividad del proyector Qumi.



- Icono de la tarjeta microSD: indica que hay una tarjeta microSD insertada en la unidad.
- Icono de Bluetooth: indica que la función Bluetooth está activada.
- Icono de unidad USB: indica que hay una unidad de memoria USB insertada en la unidad.
- Icono de WiFI: indica que el proyector está conectado a una red WiFi
- Icono de alimentación/batería: indica que está conectada la alimentación o el nivel de alimentación de la batería.

#### Photo (Fotos)

Las imágenes disponibles en la unidad USB conectada, en la tarjeta microSD o en la memoria interna aparecerán en el menú Photo (Fotos).



Pulse los botones , , , , y en la parte superior del proyector o mando a distancia para seleccionar archivos y pulse en la parte superior del proyector o mando a La pantalla del panel de control cambiará en función del archivo. La tabla a continuación enumera las funciones disponibles.

Barra de menús/Icono	Descripción
Albums	Álbumes, ubicaciones, horarios, personas, etiquetas
1.	Seleccionar álbum, Hacer que esté disponible sin conexión, Actualizar
Find the American	Vista de tira de película, vista de cuadrícula
2.	Eliminar, Presentación de diapositivas, Editar, Recortar, Establecer imagen como, Detalles, Imprimir

#### Vídeo

Los vídeos disponibles en la unidad USB conectada, en la tarjeta microSD o en la memoria interna aparecerán en el menú Vídeo.

	5
Cool Disk	
USB(A:)	
USB(B:)	

	5
Android	
documents	
System Volume Information	
E Life Video 1 .mp4	
Eife Video 2.mp4	

Pulse los botones , , , , y en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para seleccionar archivos y pulse – para mostrar el archivo seleccionado. La pantalla del panel de control cambiará en función del archivo. La tabla a continuación enumera las funciones disponibles.

Barra de menús/Icono	Descripción
•	Volver al menú principal
Э	Volver a la ventana anterior

#### Music (Música)

La música disponible en la unidad USB conectada, en la tarjeta microSD o en la memoria interna aparecerán en el menú Música.



Pulse los botones , , , , , , , , en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para seleccionar archivos y pulse de para mostrar el archivo seleccionado. La pantalla del panel de control cambiará en función del archivo. La tabla a continuación enumera las funciones disponibles

Barra de menús/Icono	Descripción
12 12	Listas de reproducción
*	Función de repetición activada/Función de repetición desactivada
æ	Repetir todas las canciones / Repetir la canción actual / Función de repetición desactivada
INC	Letras (LRC)

#### **Document (Documentos)**

Los documentos disponibles en la unidad USB conectada, en la tarjeta microSD o en la memoria interna aparecerá en el menú Documento.

Open Share Manage			
Folders Cloud Storage			
	A frame ingularly results a low one of the frame of		
Location Access-Code: 441020	Join shared play, only needs to input location access co	ode	
sda1		俞	ð X ð
K 📑 sda 1 File name		Last modified	Image: Second state     File size
sda1 File name Android		Last modified	Image: Second state     File size
sda1       File name       Image: Android       Image: documents		Last modified     01/01/1980 00:00     01/01/1980 00:00	© × File size
sda1       File name       Image: Android       Image: Android       Image: Android       Image: System Volume Information	n	Last modified     01/01/1980 00:00     01/01/1980 00:00     08/15/2016 11:20	Q × File size
sda1       File name       Image: Android       Image: Android       Image: Android       Image: Android       Image: System Volume Information       Image: QUMI.pptx	n	Last modified           01/01/1980 00:00           01/01/1980 00:00           01/01/1980 00:00           08/15/2016 11:20           03/04/2016 18:43	File size       3.1 MB
sda1   File name   Image: Android   Image: Android	n	Last modified           01/01/1980 00:00           01/01/1980 00:00           08/15/2016 11:20           08/15/2016 11:43           03/04/2016 16:47	Q         ×           File size         -           31 MB         >           45,6 K8         >
sda1       File name       Image: Android       Image: Android       Image: Android       Image: Android       Image: System Volume Information       Image: QUMI.pptx       Image: QUMI.xlsx	n	Last modified     01/01/1980 00:00     01/01/1980 00:00     08/15/2016 11:20     03/04/2016 18:43     03/04/2016 16:47	Q         ×           File size            3,1 MB         >           45,6 KB         >

Barra de menús/Icono	Descripción
Abrir	Carpetas, almacenamiento en la nube
Compartir	Enviar a la nube, Unirse a Shareplay, Más
Administrar	Duplicar, Eliminar, Borrar registro
Ē	Borrar
Ø	Ordenar por: Nombre del archivo, hora de modificación (Actualizar)
×	Cerrar

# App Store (Tienda de aplicaciones)

Administra las descargas, las actualizaciones y el acceso a la tiende de aplicaciones.



 L L L

Búsqueda de la App deseada.

	Busca									
										Ŷ
q	2 W	е	r 4	t	у 6	u <sup>7</sup>	i <sup>8</sup>	° 0	p	ß
а	S	d	f	g	h	j	k	T	ñ	0
+	z	х	С	v	b	n	m	!	?	+
?123	, 1									.com

#### Navegador

Navega por la web con el navegador incorporado.



Pulse los botones  $\uparrow$ ,  $\checkmark$ ,  $\checkmark$ ,  $\checkmark$  y  $\checkmark$  en la parte superior del proyector o mando a distancia para seleccionar archivos y pulse  $\checkmark$  para mostrar. La pantalla del panel de control cambiará en función del archivo. La tabla a continuación enumera las funciones disponibles.

Barra de menús/Icono	Descripción
\$	Marcar esta página
ď	Buscar o escribir URL
A	Encontrar marcador local

#### Notas:

Para navegar por la web con el navegador incorporado, se recomienda conectar un teclado y un ratón USB al proyector Qumi.

#### Mis Apps

Administra y ejecuta todas las aplicaciones instaladas en el proyector Qumi.



Las aplicaciones descargadas a través de la tienda de aplicaciones se mostrarán en el cajón de Mis Apps.

#### WiFi

Configura y administra las conexiones inalámbricas (Por ejemplo: Tablet, teléfono inteligente)

Habilitar WiFi: seleccione el nombre de la red

	Wi-Fi		:
Sí			•
	₹.	MDI2.4 Conexión establecida	
	▼.	Mdi	
	₹.	Anissa_wen	
	•	SAD03_5430	
	₹.	PHICOMM_D89546	
	₹.	Vield_Setting	
	₹.	CKY-Test	
	₹.	VIP-Wifi	
	₹.	SKY-DRAGDN	
	₹.	DMVISION	

Introduzca el nombre de usuario y la contraseña y haga clic en Conectar

	Wi-Fi						:
Sí							
	₹.	Mdi					
	•	MDI2.4					
	•	Anissa_wen	MDI2.4				
	•	SAD03_5430					
	₹.	Vield_Setting	Mostrar contraseña				
	₹.	VIP-Wifi	Opciones avanzadas			~	
	₹.	PHICOMM_D89546		CAN	CELAR	CONECTAR	
	•	ChinaNet-G2Ji					
	₹.	SKONTEST					
	₹.	CKY-Test					
		SkonVPN					

Pulse los botones , , , , y en la parte superior del proyector o mando a distancia para seleccionar archivos y pulse - para mostrar. La pantalla del panel de control cambiará en función del archivo. La tabla a continuación enumera las funciones disponibles.

Barra de menús/Icono	Descripción
OFF / ON	Activar o Desactivar WiFi
47	Actualizar (redes disponibles)
+	Añadir red
:	Buscar, introducir PIN WPS, Wi-Fi Direct, Avanzado

#### Duplicar la configuración

Esta función permitirá la duplicación inalámbrica de los equipos personales, teléfonos inteligentes y tablets conectados (sistemas operativos iOS, MacOS, Windows y Android) en su Qumi Q38 sin necesidad de cables físicos. Su Qumi Q38 admite los tres tipos siguientes de tecnología de duplicación: AirPlay con AirReceiver, Google Cast con AirReceiver y Miracast.

- AirPlay con AirReceiver
  - AirPlay con AirReceiver permite hacer streaming de forma inalámbrica del contenido desde un dispositivo iOS o MacOS a su Qumi Q38.
- Google Cast con AirReceiver
  - Google Cast con AirReceiver le permite difundir de forma inalámbrica el contenido del teléfono inteligente o la tablet Android, o del explorador Chrome, a su Qumi Q38.

#### Miracast

 Miracast es una tecnología de presentación inalámbrica que le permite difundir contenido de forma inalámbrica desde el teléfono inteligente o tablet Android a su Qumi Q38.

#### Compatibilidad

Sistema operativo del sistema	№ de versión	Tipos de dispositivos	Tecnología de duplicación adecuada
iOS	Hasta v11.2	Serie iPhone y serie iPad	AirPlay con AirReceiver
MacOS	Hasta v10.12	Serie MacBook	AirPlay con AirReceiver
Sistema operativo Windows	Hasta Windows 10	PC con Windows	Google Cast con AirReceiver
Sistema operativo Android*	Hasta v7.1.1	Teléfonos de inteligentes y tablets	Google Cast con AirReceiver y Miracast

\*Nota: A partir de diciembre de 2017, se han probado las principales marcas y modelos de teléfonos inteligentes y tablets Android; sin embargo, no podemos garantizar la interoperabilidad de todas esas marcas y modelos en el mercado con su Qumi Q38.

#### Limitaciones conocidas

1. Algunas aplicaciones de streaming en vivo, como Netflix, no funcionan con AirReceiver.

• Algunas aplicaciones de streaming en vivo, como Netflix, Amazon Video, HBO Go, YouTube, así como la mayoría de las aplicaciones de deportes y TV, utilizan su propio protocolo personalizado o evitan las conexiones que no tienen origen en un dispositivo iOS o MacOS. Algunos de los proveedores de servicio que ofrecen estas aplicaciones también impiden que un televisor de Apple muestre contenido a través de AirPlay. Actualmente estamos investigando las formas de agregar esta compatibilidad en versiones futuras de AirReceiver. En algunas instancias, podría ser capaz de duplicar contenido y hacer streaming del mismo en otro dispositivo.

2. No se puede hacer streaming de películas protegidas mediante DRM desde iTunes.

• No se admite el streaming de películas protegidas mediante DRM desde iTunes.

#### 1. Configuración de dispositivos iOS y MacOS para AirPlay con AirReceiver

Nota: La aplicación AirReceiver siempre está activada de forma predeterminada, por lo que no es necesario iniciarla.



- Conecte el teléfono inteligente, la tablet o el equipo iOS o MacOS y su Qumi Q38 a la misma red inalámbrica del trabajo o doméstica.
- B. No es necesario descargar la aplicación AirReceiver al teléfono inteligente, tablet o equipo iOS o MacOS.
- C. a. En el teléfono inteligente o la tablet iOS, deslice hacia arriba desde la parte interior de la pantalla para mostrar la consola de control. Debe aparecer el botón AirPlay. A continuación, haga clic en él. Seleccione el dispositivo adecuado para activar la duplicación de pantalla. En este caso, el nombre aparecerá como "Vivitek".

b. En su equipo MacOS, active el menú de estado desde el lado superior derecho de la pantalla para mostrar el menú Estado. Debe aparecer el botón de duplicación de pantalla. A continuación, haga clic en él. Seleccione el dispositivo adecuado para activar la duplicación de pantalla. En este caso, el nombre aparecerá como "Vivitek".



Configuración de dispositivos iOS

#### Configuración de dispositivos MacOS





- D. Ahora debe estar conectado y el contenido del dispositivo iOS o MacOS debe duplicarse en su Q38.
- 2. .Configuración del dispositivo son sistema operativo Android para Google Cast con AirReceiver

Nota: La aplicación AirReceiver siempre está activada de forma predeterminada, por lo que no es necesario iniciarla.

- A. Conecte el teléfono inteligente o la tablet con sistema operativo Android y su Qumi Q38 a la misma red inalámbrica del trabajo o doméstica.
- B. En su teléfono inteligente o tablet Android, inicie la función Google Cast.
   Seleccione el dispositivo adecuado para activar la duplicación de pantalla.
   En este caso, el nombre aparecerá como "Vivitek".

**Recordatorio:** Cada marca de teléfono inteligente o tablet Android tiene un nombre diferente para describir su función "GoogleCast". Consulte el manual de usuario del teléfono inteligente o la tablet o llame al centro de servicio técnico de la marca para averiguar cómo se llama "GoogleCast".

C. Ahora debe estar conectado y el contenido del dispositivo con sistema operativo Android debe duplicarse en su Q38.

#### 3. Configuración de Miracast para dispositivos Android.

Nota: Miracast solamente es compatible con teléfonos inteligentes y tablets Android seleccionados.

- A. Conecte el teléfono inteligente o la tablet Android y su Qumi Q38 a la misma red inalámbrica del trabajo o doméstica.
- B. Inicie la aplicación Miracast en su Q38. La aplicación se puede encontrar en la carpeta de conectividad en la pantalla principal.



#### Miracast

- C. Conecte el teléfono inteligente o la tablet Android al proyector.
  - i. Inicie la función de duplicación de teléfonos inteligentes y tablets y asegúrese de habilitar la función de presentación inalámbrica.
  - ii. Busque el proyector. En este caso, el nombre del dispositivo proyector es Android\_XXXX (ejemplo).
    - Al mismo tiempo, mire al proyector y verá un mensaje que dice que el teléfono inteligente o la tablet está intentando conectarse al proyector. Acepte la invitación y la duplicación de pantalla iniciará el proceso de conexión.

**Aviso**: Cada marca de teléfono inteligente o tablet Android tiene un nombre diferente para describir su función "Miracast". Consulte el manual de usuario del teléfono inteligente o la tablet o llame al centro de servicio técnico de la marca para averiguar cómo se llama "Miracast".

- D. Ahora debe estar conectado y duplicando el contenido del teléfono inteligente o tablet Android en su Q38.
- 4. Configuración del dispositivo con sistema operativo Windows para Google Cast con AirReceiver

Nota: La aplicación AirReceiver siempre está activada de forma predeterminada, por lo que no es necesario iniciarla.

- A. Conecte el equipo con sistema operativo Windows y su Qumi Q38 a la misma red inalámbrica del trabajo o doméstica.
- B. En su equipo con Windows, inicie el explorador Chrome, haga clic en el icono de 3 puntos y elija la función "Difundir" en el menú desplegable.
  Seleccione el dispositivo adecuado para activar la duplicación de pantalla.
  En este caso, el nombre aparecerá como "Vivitek". Google Cast ahora le permitirá duplicar la ventana de Chrome en el escritorio del equipo.

Configuración de dispositivos con sistema operativo Windows

Inicie Chrome.		
<b>(</b>		
Elija la función "Difundir" en el menú.		
New tab         Ctrl+T           New window         Ctrl+N           New incognito window         Ctrl+Shift+N		
History Downloads Ctrl+J Bookmarks		
Zoom – 100% + C] Print Ctrl+P		
Cast Fit Ctri+F More is		
Edit Cut Copy Paste		
Jecungs Help ► Exit Ctrl+Shift+O		
Seleccione el dispositivo adecuado para iniciar la aplicación.		
Cast to 🖌 X		
Vivitek		
Difunda la ventana de Chrome o el escritorio del equipo.		
Select source ×		
Share your screen		
Casttab		
La Gast desktop		

#### Settings (Configuración)

Desde esta opción podrá aacceder a una variedad de configuraciones que incluyen Wi-Fi, pantalla, sonidos, aplicaciones, almacenamiento, Bluetooth, sistema y más.



Pulse los botones , , , , , y en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para seleccionar archivos y pulse para mostrarlos. La pantalla del panel de control cambiará en función del archivo. La tabla a continuación enumera las funciones disponibles.

Categoría	Barra de menús/Icono	Descripción
	Wi-Fi	Configuración y administración de
		conexiones inalambricas
	Pantalla	Resolucion de pantalla, Posicion de pantalla, Daydream
	Sounds (sonidos)	Sonidos del sistema
Dispositivo	Aplicaciones	Aplicaciones descargadas, Aplicaciones del sistema, Aplicaciones en ejecución
	Almacanaia y	Almacenamiento del dispositivo,
	restauración	almacenamiento interno, restaurar, restaurar
		configuración de fábrica
	Información	Actualización del sistema, nombre del
		dispositivo, información legal, modelo, nivel
		de revision de seguridad de Android, version
Preferencias	Fecha y Hora	Fecha y hora automáticas, fecha, hora
	Idioma	Selección de los idiomas del dispositivo
	Teclado	Teclado actual, configurar
	Accesibilidad	Subtítulos, servicios, texto a voz
	Más ajustes	Ajustes adicionales del sistema
Accesorios	Bluetooth	Configuración y administración de
7.000001100		dispositivos Bluetooth
	Ubicación	Estado de la ubicación, solicitudes de ubicación recientes
	Añadir cuenta	Iniciar sesión con Facebook, Iniciar sesión, Registrarse, Olvidé mi contraseña

# Capítulo 4 Configuración del menú en pantalla (OSD)

#### Controles del menú OSD

El proyector Qumi incluye un menú de configuración del menú en pantalla (OSD) (el botón de menú se puede encontrar en la parte superior del proyector o en el mando a distancia) que le permite hacer ajustes y cambiar configuraciones, tal como la configuración de la pantalla o el audio. El menú OSD tiene 11 menús secundarios:

- Idioma: permite seleccionar el idioma del menú OSD. Presione la tecla Menú OSD para aacceder. Seleccione y mueva el cursor al idioma deseado usando las teclas de flecha y luego presione la tecla Menú o Salir para confirmar y salir.
- Fuente de entrada: permite seleccionar la fuente de entrada para el proyector. Presione la tecla Menú OSD para aacceder. Seleccione y mueva el cursor a la fuente de entrada deseada usando las teclas de flecha y luego presione la tecla Menú o Salir para confirmar y salir.
- Configuración del modo de visualización: permite ajustar la configuración de visualización de la imagen del proyector según las preferencias del usuario. La configuración de visualización consiste en los modos Brillante, Presentación, Película y Usuario. Seleccione y mueva el cursor al modo de visualización deseado usando las teclas de flecha y luego presione la tecla Menú o Salir para confirmar y salir.
- Configuración del modo de sonido: seleccione o ajuste la configuración de audio del proyector. La configuración de audio consiste en los modos Estándar, Música, Película, Deportes y Usuario. Seleccione y mueva el cursor al modo de sonido deseado usando las teclas de flecha y luego presione la tecla Menú o Salir para confirmar y salir.
- Temperatura de color: ajuste la temperatura de color de la pantalla y los parámetros RGB según las preferencias del usuario. Seleccione y mueva el cursor al modo de temperatura de color deseado usando las teclas de flecha y luego presione la tecla Menú o Salir para confirmar y salir.
- Modos de relación de aspecto: (Aspect Ratio) seleccione la relación de aspecto para determinar la forma en la que aparece la imagen en la pantalla. Seleccione y mueva el cursor al modo que desee usando las teclas Arriba/Abajo y luego presione la tecla Menú o Salir para confirmar y salir.
- Modo de proyección: (Projection) permite la selección del modo de proyección (depende del método de instalación que se haya utilizado). Presione el botón Enter para elegir entre los modos disponibles.
- Corrección trapezoidal: (Keystone manual) corrige las imágenes desalineadas o distorsionadas para que la proyección se muestre correctamente en la pantalla. Seleccione y mueva el cursor al modo de corrección trapezoidal con las teclas de flecha y luego presione la tecla Menú o Salir para confirmar y salir.
- Restablecer todo: (Reset All) restablece la configuración de fábrica y los parámetros predeterminados del sistema, incluida la imagen, el sonido, la proyección, la distorsión trapezoidal, etc.
- Estado: muestra información relevante del sistema (por ejemplo, la versión del software)
- Actualización del software (USB): actualiza el software del sistema. Coloque el software en el directorio raíz de la unidad USB y luego presione la tecla OK para aacceder a la interfaz de confirmación de actualización y seleccione Sí para actualizar el software.

Nota: Si el menú OSD permanece inactivo durante 10 segundos, se cerrará.

Información general del menú OSD

Utilice la siguiente tabla para buscar rápidamente una configuración o determinar los posibles valores de la misma.

Menú principal	Menú secundario/Configuración
Idiomas del menú en pantalla	Česky, English, Français, Dansk, Espaol, Hrvatski, Deutsch, Eλληolk, Italiano, Magyar, Polski, Româneste, Nederlands, Português, Slovenščina, Norsk, Русский, Srpski, Suomi, 简体中文, Svenska, 繁體中文, 日本語
Fuente de entrada	HDMI, ANDROID
	Brillante: Contraste 70, Brillo 60, Color 50, Nitidez 50, Matiz 60
Presentaciones del	Presentación: Contraste 50, Brillo 50, Color 50, Nitidez 50, Matiz 50
	Película: Contraste 50, Brillo 50, Color 40, Nitidez 50, Matiz 50
	Usuario: Contraste 50, Brillo 50, Color 40, Nitidez 50
	Estándar: Agudos 50, Graves 50
	Música: Agudos 75, Graves 75
Modo de sonido	Película: Agudos 75, Graves 90
	Deporte: Agudos 35, Graves 35
	Usuario: Agudos 50, Graves 50
	Fría: Rojo 8, Verde 100, Azul 50
Tomporatura dal color	Medio: Rojo 68, Verde 50, Azul 70
l'emperatura del color	Cálida: Rojo 50, Verde 50, Azul 50
	Usuario: Rojo 0, Verde 0, Azul 0
Relación de aspecto	Automático, 4:3, 16:9, nativo
Modo de proyección	Frontal, frontal/techo, trasera/techo, trasera
Corrección de	Auto: Calibración
Distorsión Trapezoidal	Manual40 - +40
Reiniciar Todo	¿Está seguro? Sí o No
Estado	Horas LED: xx
	Versión del software Nº XX.X-XXX.XX.XX
Actualización de software (USB)	* Siga los pasos en pantalla para proceder con la actualización del software

#### Configuración del idioma del menú en pantalla

El menú de idioma del menú en pantalla el proyector Qumi se puede cambiar con facilidad. Siga los pasos descritos a continuación para cambiar el idioma del menú en pantalla:

1. Presione el botón Menú en pantalla (OSD) en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para aacceder al menú de Configuración.

2. Mueva el cursor para resaltar el idioma del menú y pulse -.



E L L

- 3. Pulse los botones  $\frown$ ,  $\bigcirc$ ,  $\bigcirc$  y  $\bigcirc$  ara elegir el idioma deseado.
- 4. Pulse el botón para salir de la configuración de idioma.
   Menusprache

Menusprache		
Czech	English	Frances
<ul> <li>Dansk</li> </ul>	Español	Hrvatski 🕨
Deutsch	Ελληνικά 🔻	Italiano
n MENU		

#### Fuente de entrada

Siga los pasos descritos a continuación para cambiar el modo de visualización:

1. Pulse el botón Menú en pantalla (OSD) en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para aacceder al menú de Configuración

2. Mueva el cursor para resaltar la fuente de entrada deseada y pulse *entrar* en este modo.

SETTINGS
Menusprache Español
FUENTE DE SENAL
Modo Imagen Presentación
Modo De So. Estandar
TEMPERATURE Frio
Aspect Ratio Auto
Projection
Keystone Manual
Reset All
Estado
Actualizando el software(USB)

3. Pulse los botones  $\langle y \rangle$  para seleccionar la Fuente de entrada deseada (HDMI  $\$  ANDROID).

4. Pulse el botón <sup>22</sup> para salir de la configuración del modo de visualización.

FUENTE DE SENAL
HDMI
ANDROID
⊙OK

Nota: Los modos de visualización del usuario pueden ajustarse dependiendo de las aplicaciones.

#### Configuración del Modo de Visualización

Siga los pasos descritos a continuación para cambiar el modo de visualización:

1. Pulse el botón Menú en pantalla (OSD) en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para aacceder al menú de Configuración

2. Mueva el cursor para resaltar el Modo de visualización, y pulse — para entrar en este modo.



3. Pulse los botones y para seleccionar el modo de visualización deseado (Presentación, Brillante, Película, Usuario).

4. Pulse el botón para salir de la configuración del modo de visualización.

Modo Imagen	Presentación
Contrast	e 76
Brillo	50
Color	50
Agudeza	a 10
Tono !	50
	J .

Nota: Los modos de visualización del usuario pueden ajustarse dependiendo de las aplicaciones.

#### Configuración del Modo de sonido

Siga los pasos descritos a continuación para cambiar el modo de sonido:

1. Pulse el botón Menú en pantalla (OSD) en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para acceder al menú de Configuración.

2. Mueva el cursor para resaltar el modo de sonido y pulse — para entrar en este modo.

SETTINGS
Menusprache Español FUENTE DE SENAL Modo Imagen Presentación Modo De So. Estandar TEMPERATURE Frio Aspect Ratio Auto Projection Keystone Manual Reset All Estado
Actualizando el software(USB)

3. Pulse los botones y para seleccionar el modo de sonido deseado (Estándar, Música, Película, Deportes y Usuario).

4. Pulse el botón 🖆 para salir de la configuración del modo de sonido.

SONAR	Estandar
	Treble 50
	Bajos 50
	<b>n</b> menu

Nota: Los agudos y los graves se pueden ajustar según las aplicaciones utilizadas.

#### Configuración de la temperatura de color

Realice los siguientes pasos para cambiar la configuración de temperatura de color:

1. Pulse el botón Menú en pantalla (OSD) en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para aacceder al menú de Configuración

2. Mueva el cursor para resaltar la temperatura del color y pulse — para entrar en este modo.

SETTINGS
Menusprache Español
FUENTE DE SENAL
Modo Imagen Presentación
Modo De So. Estandar
TEMPERATURE Frio
Aspect Ratio Auto
Projection
Keystone Manual
Reset All
Estado
Actualizando el software(USB)

3. Pulse los botones (y) para seleccionar el modo de Temperatura de color deseado.

4. Pulse <sup>main</sup>para salir de la configuración del modo de temperatura de color.

TEMPERATURE	Frio
Rojo 8	
Verde 100	
Azul 50	
<b>ጎ</b> MENU	

Nota: Los colores rojo, verde y azul se pueden ajustar según las aplicaciones utilizadas.

#### Configuración de la relación de aspecto

Realice los siguientes pasos para cambiar la relación de aspecto del proyector:

1. Pulse el botón Menú en pantalla (OSD) en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para aacceder al menú de Configuración

2. Mueva el cursor para resaltar la configuración de Relación de aspecto y pulse
 para entrar en este modo.

#### SETTINGS

Menusprache Español FUENTE DE SENAL Modo Imagen Presentación Modo De So. Estandar TEMPERATURE Frio Aspect Ratio Auto Projection Keystone Manual Reset All Estado Actualizando el software(USB)

3. Pulse los botones \_ y \_ para seleccionar el modo de relación de aspecto deseado.

4. Pulse el botón para salir de la configuración del modo de relación de aspecto.

Aspect Ratio
Auto
4:3
16:9
Native
<b>n</b> menu

#### Configuración del método de proyección

Realice los siguientes pasos para cambiar el método de proyección del proyector:

1. Pulse el botón Menú en pantalla (OSD) en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para aacceder al menú de Configuración

2. Mueva el cursor para resaltar la configuración del Método de proyección y pulse — para entrar en este modo.

SETTINGS
Menusprache Español
FUENTE DE SENAL
Modo Imagen Presentación
Modo De So. Estandar
TEMPERATURE Frio
Aspect Ratio Auto
Projection Front
Keystone Manual
Reset All
Estado
Actualizando el software(USB)

3. Presione repetidamente el botón Diara seleccionar el método de proyección deseado (Frontal, Frontal/Techo, Posterior/Techo, Posterior).

4. Pulse el botón ipara salir de la configuración del Método de proyección.

#### Configuración del Ángulo de corrección trapezoidal

Realice los siguientes pasos para cambiar la corrección trapezoidal del proyector:

1. Pulse el botón Menú en pantalla (OSD) en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para aacceder al menú de Configuración

2. Mueva el cursor para resaltar la configuración de Corrección trapezoidal y pulse
 para entrar en este modo.

SETTINGS	
Menusprache	E

Menusprache Español
FUENTE DE SENAL
Modo Imagen Presentación
Modo De So. Estandar
TEMPERATURE Frio
Aspect Ratio Auto
Projection
Keystone Manual
Reset All
Estado
Actualizando el software(USB)

3. Pulse los botones  $\uparrow$ ,  $\checkmark$ ,  $\checkmark$  y  $\rightarrow$  para seleccionar el modo de corrección trapezoidal deseado.

4. Pulse el botón 🗁 para salir de la configuración de corrección trapezoidal.

Keystone	Manual
<b>ጎ</b> MI	ENU

Nota: La corrección trapezoidal puede ajustarse en base a las necesidades de la aplicación. (Los valores varían entre -35 - +35)

#### **Restaurar todo**

Realice los siguientes pasos para restaurar todos los valores del proyector.

1. Pulse el botón Menú en pantalla (OSD) en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para aacceder al menú de Configuración

2. Mueva el cursor para resaltar la configuración Restaurar todo y pulse *de para* entrar en este modo.



4. Pulse el botón C para seleccionar Sí y para seleccionar No. Después de seleccionar Sí, el sistema Qumi se restaurará a la configuración original de fábrica.



#### Configuración de estado

Realice los siguientes pasos para ver el estado del proyector:

1. Pulse el botón Menú en pantalla (OSD) en la parte superior del proyector o en el mando a distancia para aacceder al menú de Configuración

2. Mueva el cursor para resaltar la configuración de estado y pulse — para entrar en este modo.

# SETTINGS

Menusprache Español FUENTE DE SENAL Modo Imagen Presentación Modo De So. Estandar TEMPERATURE Frio Aspect Ratio Auto Projection Keystone Manual Reset All Estado Actualizando el software(USB)

Estado
Horas LED :
13
Software Version :
V1.0-2017.9.28
Device ID :
Q38
<b>n</b> menu

#### Configuración de la actualización de software (USB)

- 1. Descargue el software y descomprima el archivo
- Guarde el software en la unidad flash USB Nombre de archivo: MERGE\_DLP30.bin Nota: Coloque el archivo directamente en la unidad USB (no en una carpeta)
- 3. Inserte la unidad USB en el puerto USB (puerto del lado derecho)
- 4. Haga clic en Menú en el mando a distancia, aparecerá el menú Configuración
- 5. Desplácese hacia abajo y seleccione "Actualización de software (USB)" Siga las instrucciones en pantalla para la actualización. Aparecerá el mensaje "¿Está seguro?" Seleccione "Sí" haciendo clic en el cursor izquierdo

### SETTINGS

Menusprache Español FUENTE DE SENAL Modo Imagen Presentación Modo De So. Estandar TEMPERATURE Frio Aspect Ratio Auto Projection Keystone Manual Reset All Estado

Actualizando el software(USB)



# Capítulo 5 Mantenimiento del proyector Qumi

#### Limpiar el proyector Qumi

La limpieza periódica del proyector Qumi para quitar el polvo y la suciedad le ayudará a que el dispositivo funcione sin problemas.

#### Advertencia:

- 1. El proyector Qumi se debe apagar y desenchufar antes de proceder con la limpieza, Si no sigue esta indicación, se pueden producir lesiones personales o daños el sistema.
- 2. Utilice únicamente un paño húmedo para limpiar la unidad. No deje que entre agua por las aberturas de ventilación del proyector Qumi.
- **3.** Si entra una pequeña cantidad de agua en el interior del proyector Qumi mientras lo limpia, desenchúfelo y póngalo en un área bien ventilada durante varias horas antes de volverlo a utilizar.
- **4.** Si entra una gran cantidad de agua en el interior del proyector Qumi mientras lo limpia, desenchúfelo y repárelo.

#### Limpiar la lente

Puede adquirir productos de limpieza para lentes ópticas en la mayoría de tiendas de cámaras y otras tiendas minoristas. Para limpiar la lente del proyector Qumi, realice los pasos siguientes:

- 1. Aplique una pequeña cantidad de producto de limpieza para lentes ópticas en un paño limpio y suave. (No aplique el producto de limpieza directamente a la lente.)
- 2. Pase suavemente un paño por la lente en movimiento circular.

#### A Precaución:

1. No utilice productos de limpieza abrasivos ni disolventes.

2. Para evitar decoloración o deterioro, no deje que el producto de limpieza entre en contacto con la carcasa del proyector Qumi.

#### Reparación de fallos

#### Preguntas Más Frecuentes y Soluciones

Estas pautas proporcionan sugerencias para tratar los problemas con los que puede encontrarse mientras utiliza el proyector Qumi. Si el problema sigue sin resolverse, póngase en contacto con su distribuidor para obtener ayuda.

El problema a veces puede ser tan simple como la conexión incorrecta de los cables. Revise los siguientes problemas posibles antes de llevar a cabo las soluciones específicas de cada problema.

- Utilice otro dispositivo eléctrico para confirmar que la toma de corriente eléctrica funciona correctamente.
- Asegúrese de que el proyector Qumi está encendido.
- Asegúrese de que todas las conexiones están correctamente conectadas.
- Asegúrese de que el dispositivo conectado está encendido.
- Asegúrese de que el equipo conectado no se encuentra en el modo de suspensión o espera.

#### Consejos para la resolución de problemas

En cada sección específica de cada problema, lleve a cabo los pasos en el orden propuesto. De esta forma, puede resolver el problema más rápido.

Para evitar la sustitución de piezas no defectuosas, intente localizar y aislar el problema.

Por ejemplo, si cambia las pilas y el problema no se resuelve, ponga las pilas originales y continúe con el paso siguiente.

Guarde un registro de los pasos que realiza cuando solucione problemas. La información puede ser útil para referencia cuando llame al soporte técnico o cuando lleve el proyector Qumi al personal de servicio técnico.

#### Método de reinicio del sistema (reinicio)



En la parte posterior del proyector Qumi (debajo de los dos puertos USB), hay un pequeño orificio. Introduzca un clip (u objeto de tamaño similar) en el orificio y presione durante 3 segundos para reiniciar el proyector Qumi.

#### Problemas con la imagen

#### Problema: No aparece ninguna imagen en la pantalla.

1. Compruebe si la fuente (PC, unidad flash, cámara, teléfono inteligente, etc.) está configurada correctamente.

2. Apague todos los equipos y vuelva a encenderlos en el orden correcto.

#### Problema: La imagen está borrosa

1. Ajuste el enfoque directamente a través de los botones de enfoque en el proyector o el mando a distancia

2. Asegúrese de que la distancia entre el proyector Qumi y la pantalla esté dentro del rango especificado

3. Si la lente del proyector Qumi está sucia, límpiela con un paño de limpieza para lentes ópticas.

# Problema: La imagen es más ancha en la parte superior o inferior (efecto de trapezoide)

1. Coloque el proyector Qumi perpendicular a la pantalla tanto como sea posible.

2. Ajuste la opción Clave del menú OSD para corregir el problema.

#### Problema: La imagen está invertida

Compruebe la orientación de la opción Modo de proyección en el menú Pantalla del menú OSD.

#### Problema: Imagen sin contraste

Ajuste la opción Contraste del menú OSD Color.

#### Problema: El color de la imagen proyectada no coincide con la imagen de origen

Ajuste la configuración de temperatura de color en la configuración de Temperatura de color en el menú OSD.

#### Problemas con el mando a distancia

#### Problema: El proyector Qumi no responde al mando a distancia

- 1. Apunte el mando a distancia hacia el sensor remoto del proyector Qumi.
- 2. Asegúrese de que no hay obstáculos en la trayectoria entre el mando a distancia y el sensor.
- 3. Apague todas las luces fluorescentes de la sala.
- 4. Asegúrese de que la polaridad de la pila es correcta.
- 5. Cambie la pila.
- 6. Apague todos los dispositivos infrarrojos cercanos.
- 7. Envíe el mando a distancia a un centro de servicio técnico.

#### Problema: El botón de Encendido del control remoto no enciende el Qumi.

1. Asegúrese de que el Qumi esté usando el adaptador de corriente.

#### Problemas de audio

#### Problema: No hay sonido

- 1. Ajuste el volumen en la fuente de audio.
- 2. Compruebe la conexión del cable de audio.
- 3. Compruebe la salida de la fuente de audio con otros altavoces.

4. Si usa Bluetooth, active la función Bluetooth en Configuración y asegúrese de haber realizado correctamente la sincronización.

5. Envíe el proyector Qumi a un centro de servicio técnico.

#### Problema: El sonido está distorsionado

- 1. Compruebe la conexión del cable de audio.
- 2. Utilice otro altavoz para probar la salida de la fuente de audio.
- 3. Envíe el proyector Qumi a un centro de servicio técnico.

#### Preguntas más frecuentes

1. ¿Es posible conectar el proyector Qumi a una consola de juegos, como Microsoft® Xbox o Sony® PS3?

Sí, el proyector Qumi se puede utilizar para mostrar contenido procedente de una consola Xbox o PS3. Para ello es necesario conectar el cable HDMI procedente de la consola de juegos al proyector Qumi.

#### 2. ¿Puede el proyector Qumi proyectar contenido procedente de un televisor?

Es posible ver el contenido de la televisión conectando un decodificador de cable, decodificador digital o receptor satelital directamente al proyector Qumi. Por ejemplo, si utiliza un descodificador de cable, se puede conectar un cable HDMI al proyector Qumi.

# 3. ¿Cómo se muestran las imágenes de una cámara digital o un dispositivo de almacenamiento USB?

Las imágenes y otro contenido se pueden mostrar conectando los siguientes dispositivos al proyector Qumi:

- Unidad flash USB, disco duro, tarjeta microSD y lector de tarjetas
- Cámara digital
- Teléfono inteligente
- Visor de almacenamiento multimedia

Una vez conectados los dispositivos, las imágenes se pueden mostrar utilizando el reproductor del proyector Qumi.

#### 4. ¿Qué cable se necesita para conectar dispositivos de vídeo al proyector Qumi?

Los dispositivos de vídeo se pueden conectar al proyector Qumi mediante un cable HDMI si los dispositivos cuentan con el puerto HDMI apropiado.

- 5. ¿Qué tipo de formatos de vídeo admite el proyector Qumi? AVI/RM/RMVB/TS/VOB/MLV/MOV/ISO/WMV/ASF/FLV/DAT/MPG/MPEG
- ¿Qué tipo de formatos de audio admite el proyector Qumi? MP3,WMA,AAC,WAV/OGG/AC3/DDP/FLAC/APE
- 7. ¿Qué tipo de formatos de documento admite el proyector QUMI?

 $Microsoft^{\circledast}$  Office 97-2010 (Word, Excel^{ $\!\!\!^{\mathrm{g}}}, PowerPoint^{\!\!\!^{\mathrm{g}}}$ ), Adobe^{\mbox{\$^{\mathrm{g}}\$}} PDF (1.0, 1.1, 1.2, 1.3, 1.4)

#### 8 ¿Qué tipo de formatos de fotografía admite el proyector Qumi?

JPEG/BMP/GIF/PNG

# 9. ¿Cuánto dura la fuente de luz de LED del proyector Qumi y cómo se puede reemplazar?

El proyector Qumi no utiliza una fuente de luz típica. Utiliza un conjunto de diodos de emisión de luz (LED, Light Emitting Diodes) para iluminar y proyectar imágenes. Los LED tienen un período de vida más largo que las lámparas convencionales. Se estima que los LED del proyector Qumi duran aproximadamente 30.000 horas. El período de vida útil de los LED depende de factores como el brillo, el uso y las condiciones medioambientales. El brillo de los LED puede reducirse con el paso del tiempo. El módulo de LED no se puede reemplazar.

# 10. ¿Por qué necesito reajustar el enfoque en mi proyector Qumi después de encenderlo?

Para obtener la mejor calidad de la imagen, puede ser necesario ajustar las teclas de enfoque (+) o desenfoque (-) en el mando a distancia o en el proyector una vez se haya alcanzado la temperatura operativa.

#### 11. He perdido el mando a distancia. ¿Dónde puedo adquirir uno de repuesto?

Póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico de Vivitek a través de www.vivitekcorp.com (seleccione la región) para obtener un mando a distancia de repuesto (se podrá cobrar una tarifa por el mismo).

#### 12. ¿Funciona la conexión Bluetooth cuando la fuente es HDMI?

Bluetooth solamente se admite con Android.

#### 13. Por qué el botón de Encendido del control remoto no enciende Qumi?

Cuando el proyector está apagado y no está conectado al adaptador de alimentación, el control remoto no admite "Encendido". Una vez que el adaptador de corriente está conectado, la función "Encendido" del control remoto funcionará normalmente.

#### Sitio de soporte de Vivitek

Visite www.vivitekcorp.com y seleccione su región para obtener más información, solicitar asistencia o registrar el producto.

# Especificaciones

№ de Modelo:		Qumi Q38	
Resolución nativa		FullHD 1080p (1920 x 1080)	
Resolución máxima		Admite reproducción de vídeo WUXGA (1920 x 1200) / UHD 4K en sistemas operativos Android	
Relación de alcance (Distancia	/Ancho)	1,2:1	
Tamaño de imagen (Diagonal	)	0,5 m - 3,3 m	
Distancia de proyección		0,5 m - 3,5 m	
Lente de proyección		Función de enfoque motorizado en el mando a distancia o en el control del menú en el proyector	
Relación de aspecto		16:9 Nativo	
Corrección de Distorsión Trapezoidal		Vertical ±40°(±40 pasos)	
Sistema operativo		Android™ v6.0	
Inalámbrico		Sí (IEEE interno 802.11 b/g/n (2,4 GHz))	
Bluetooth®		Sí (Bluetooth <sup>®</sup> 4.0)	
	RAM	1 GB DDR3	
RAM/Expansión de	Interna	8 GB (eMMC Flash) (Disponibilidad usuario 5 GB)	
	Externa	Ranura para tarjeta microSD (hasta 64 GB), unidad flash USB (hasta 64 GB)	
Formatos de reproductor de medios compatibles	Office	Microsoft® Office 97-2010 (Word, Excel®, PowerPoint®), Adobe® PDF (1.0, 1.1, 1.2, 1.3, 1.4)	
	Vídeo	AVI/RM/RMVB/TS/VOB/MLV/MOV/ISO/WMV/ASF/FLV/DAT/MPG/MPE	
	Photo (Foto)	JPEG/BMP/GIF/PNG	
	Audio	MP3,WMA,AAC,WAV/OGG/AC3/DDP/FLAC/APE	
Altavoces		2 altavoces 2 W (estéreo)	
Montaje en trípode		Sí (Orificio de montaje de cámara estándar de 1 / 4-20 L6,3 mm)	
Puertos de conexión E/S		HDMI v1.4b, Salida de audio (3,5 mm), USB (Tipo A) (x2), Ranura para tarjeta microSD	
Tipo de Batería (Incorporada)		Batería recargable de polímero de litio de 12 000 mAh (3,7 V) (hasta 2 horas de uso)	
Alimentación		CA 100-240 V, 50/60Hz	
Consumo de energía		66W (Modo normal)	
Temperatura de funcionam	niento	5° C - 35° C (41° F - 95° F)	
Condiciones medioambien almacenamiento	tales de	-10° C - 40° C (14° F - 104° F), 5 % - 70 % (Condensación N/A)	
Métodos de proyección		Parte superior de una pesa, montaje en el techo (frontal o posterior)	
Dimensiones (An x P x Al)		188 x 118 x 34 mm	
Peso (Aproximado)		746 g	

Nota: Si tiene alguna pregunta relacionada con las especificaciones del producto, póngase en contacto con su distribuidor local.

#### Distancia de proyección frente a tamaño de proyección



## Tabla de distancia y tamaño de proyección

Diagonal de la imagen (cm/pulgadas)	Anchura de la imagen (cm/pulgadas)	Altura de la imagen (cm/pulgadas)	Distancia de proyección (cm/pulgadas)
76/30	66/26	33/13	77/30
102/40	89/35	43/17	103/40
127/50	111/44	54/21	128/50
152/60	133/52	65/25	154/61
178/70	155/61	76/30	179/71
203/80	177/70	87/34	205/81
229/90	199/78	98/38	231/91

Nota: La tabla de desplazamiento tiene una tolerancia del 10 % debido a las variaciones de los componentes ópticos.

# Tabla de modo de frecuencias

Resolución	Sincronización horizontal [KHz]	Sincronización vertical [HZ]
VESA640x480 60	31,47	59,94
VESA640x480 72	37,86	72,81
VESA640x480 75	37,5	75
VESA800x600_60	37,88	60.32
VESA800x600 72	48,08	72,19
VESA800x600 75	46,88	75
VESA1024x768 60	48,36	60
VESA1024x768 70	56,48	70,07
VESA1024x768_75	60,02	75,03
VESA1280x768_60-RB	47,4	59,99
VESA1280x768_60	47,78	59,87
VESA1280x800_60	49,7	59,81
VESA1280x800_75	62,79	74,93
VESA1280x1024_60	63,98	60,02
VESA1280x1024_75	79,98	75,02
VESA1280x960_60	60	60
VESA1400x1050_60	65,32	59,98
VESA1440x900_60	55,93	59,89
VESA1600x1200_60	75	60
VESA1680x1050_60-RB	64,67	59,88
VESA1680x1050_60	65,29	59,95
VESA1920x1080_60	67,5	60
VESA1920x1200_60-RB	74,04	59,95
IBM-720x400-70	31,467	70,08
MAC-640x480-66	35	66,67
MAC-832x624-75	49,722	74,55
MAC-1024x768-60	48,773	59,99
MAC-1152x870-75	68,681	75,06
SDTV-480i60	15,734	59,94
SDTV-480P59	31,469	59,394
SDTV-576i50	15,625	50
SDTV-576P50	31,25	50
HDTV-720P50	37,5	50
HDTV-720P60	45	60
HDTV-1080i50	28,125	50
HDTV-1080i60	33,75	60
HDTV-1080p24	27	24
HDTV-1080p25	28,13	25
HDTV-1080P30	33,75	30
HDTV-1080P50	56,25	50
HDTV-1080P60	67,5	60

# Dimensiones del proyector Qumi



#### Cumplimiento regulatorio

#### Advertencia relacionada con la normativa FCC

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en una zona residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso, será necesario que el usuario corrija las interferencias por su cuenta.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por las partes responsables de su cumplimiento anularán la autorización del usuario para trabajar con el equipo.

#### <u>Canadá</u>

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

#### Certificaciones de seguridad

Proyector: CENB, REACH, ROHS, WEEE, FCCID, TUV NORTH AMERICA, SRRC, CB, BQB

Adaptador de alimentación: DOE, WEEE, FCC, UL, EAC, TUV-GS, CB, PSB, TUV-S, EAC, KCC, CCC, CECP, BIS, BSMI, ISC

#### Desecho y reciclaje del producto

Este producto puede contener otros residuos electrónicos que pueden ser peligrosos si no se eliminan correctamente. Recíclelos o elimínelos según las leyes locales, estatales o federales. Para obtener más información, póngase en contacto con Electronic Industries Alliance en www.eiae.org.